



AMBASSADE DE SUISSE  
EN ITALIE

00197 ROME, le 10 juin 1970  
Largo Elvezia - Via Barnaba Oriani, 61  
Tél. 803-641

Réf.: 131.20(1). - PI/ct

Au Service d'information et de presse  
du Département politique fédéral

B e r n e

La presse italienne après le vote  
sur l'initiative Schwarzenbach

	ERI	PH	STB			3/3
Datum	15.6		29.6			286
Viss	R	N	STB			STB
EPD			13.6.70			11
Ref.	A.B.41.10.21					

Monsieur le Chef de section,

Lundi matin, je vous ai indiqué par voie rapide les titres sous lesquels la presse italienne traitait le vote de la veille sur l'initiative Schwarzenbach. J'ai fait suivre par le courrier du même jour les articles dont je vous avais indiqué les titres le matin. Ils figurent à nouveau sur la liste ci-jointe.

D'une manière générale, on peut relever dans la presse italienne une satisfaction générale après le rejet de l'initiative, avec un étonnement pour les journaux du centre droit de voir la marge des rejetants aussi forte ("Il Tempo", "Il Messaggero", "Il Popolo" même), un étonnement des journaux du centre vers la gauche de la voir aussi faible ("L'Unità", "La Stampa", "Corriere della Sera", "Il Giorno").

Le deuxième étonnement de l'Italie fut de découvrir que l'initiative Schwarzenbach avait trouvé ses partisans dans les régions catholiques et moins industrialisées de la Suisse centrale. C'est l'explication de ce fait que propose aussi la presse italienne du mardi 9 juin. Vous trouverez les articles de ce jour en annexe, dans l'ordre où ils sont cités sur la note ci-jointe.

Comme vous le verrez, les journaux de partis gouvernementaux comme l'"Avanti!" ou "Il Popolo" n'analysent pas le phénomène, mais donnent le texte des déclarations de M. Donat-Cattin, ministre du travail, ou des syndicats. Les grands journaux d'information, en revanche, tentent de l'expliquer. Pour le "Corriere della Sera", le phénomène est dû au fait que "la Suisse centrale n'a pas encore abandonné les inquiétudes de l'Europe des années 20 et 30. Le noeud du problème réside indéniablement là. Mais il y a d'autres motifs, certainement. Beaucoup de ces motifs - la rébellion devant la vie moderne, devant le manque de respect pour la nature, devant l'incertitude dans laquelle se débat une société ni tranquille ni sûre spirituellement - ne nous sont pas inconnus, parce qu'ils nous concernent directement."



-2-

"La Stampa" pense que si la Suisse centrale a voté pour Schwarzenbach

"c'est pour tenter de défendre désespérément quelques valeurs discutables, dépassées, mais auxquelles la société moderne n'a pas su offrir le contrepoids d'autres valeurs, créant ainsi un vide dangereux".

"L'Osservatore Romano", l'organe du Vatican, ne touche, étrangement, pas le problème du vote des cantons catholiques rejetants.

"L'Unità", enfin, qui avait relevé le fait dans son édition de lundi, ne s'y arrête plus mardi, mais constate qu'il y a "trop de racistes" en Suisse. L'organe du parti communiste relève que

"le résultat de dimanche impose aux hommes politiques suisses de mener une campagne décidée contre l'extension du racisme dans la Confédération."

Le journal ajoute que "les citoyens suisses ont exprimé dans une large mesure leur critique au manque de décision du gouvernement suisse dans sa bataille contre Schwarzenbach, ce que seul le parti suisse du travail a su faire avec clarté."

"L'Unità" conclut: "c'est à la bataille du parti du travail qu'est dû l'écart des voix qui a empêché l'acceptation de la loi raciste." (!)

Aujourd'hui la grève des journaux empêche d'autres commentaires de paraître; l'impression reste cependant celle d'un certain soulagement et même d'une manière générale de la confiance. Egidio Sterpa, dans le "Corriere della Sera", écrit en conclusion:

"Il sera intéressant de voir comment la sagesse suisse saura affronter des problèmes aussi complexes."

Veillez agréer, Monsieur le Chef de section, l'assurance de ma considération distinguée.

Annexes:

1 liste d'articles

17 articles

LE CHARGE D'AFFAIRES DE SUISSE A.I.

Copie: Division des affaires politiques  
du Département politique fédéral, B e r n e  
(avec, en annexe, la liste des articles)

Kopie ging an:

Biga

Polizeiabteilung des EJPD